

# 3Shape Lab Scanner



## Használati útmutató

**Rx** Only

**CE**

2021. ápr. 30.

SID-2.1.9.0-B-HU

3Shape A/S Holmens Kanal 7, 1060 Koppenhága, Dánia, tel.: +45 7027 2620  
[www.3shape.com](http://www.3shape.com)

# Tartalomjegyzék

1. Használati javallatok.....	3
2. 3Shape Lab szkennerek.....	4
3. ScanIt Dental szoftver.....	5
4. ScanSuite Lab és kalibrálás.....	7
5. Szkennereszközök .....	9
Függelékek.....	13
„A” függelék: Rendszerkövetelmények .....	13
B függelék: Kapcsolattartási adatok.....	14
C. függelék: Figyelmeztetések és felelősségkorlátozó nyilatkozatok .....	16

# 1. Használati javallatok

## **Rendeltetés**

A 3Shape Lab szkennerrendszer segítségével objektumok, például fogak, fogászati gipsz vagy lenyomatmodellek és szkentestek szkennelésével le lehet képezni a fogsor topográfiai jellemzőit. Ekkor létrejön egy 3D modell, amely ellátható jelölésekkel, és korrigálható rajta a szkennelési hibák, műtermékek.

## **Javasolt felhasználók**

A 3Shape Lab szkennerrendszert csak megfelelően képzett fogorvosok és szakképzett személyzet működtetheti.

## **A rendeltetészerű használat feltételei**

A 3Shape Lab szkennerrendszert korlátozott hozzáférésű laboratóriumban, laboratóriumi környezeti feltételek között kell működtetni.

## **Javasolt betegek**

A 3Shape Lab szkennerrendszer nem érintkezik közvetlenül a beteggel, de a fogsor (beleértve az ínyt) topográfiai jellemzőin alapuló modelleken is alkalmazható a betegpopuláció korlátozása nélkül.

## **Használati javallatok**

A 3Shape Lab szkennerrendszer digitális képei a következőkre javallottak:

- **Protetikai fogpótlások**
- **Fogszabályozás**
- **Fogászati implantológia**

## **Ellenjavallatok**

Nincs





## **A rendszer összetevői**

A 3Shape Lab szkennerrendszer a következő összetevőkből áll:

- **Lab szkennер hardver és Lab szkennер eszközök;**
- **ScanIt Dental szoftver;**
- **ScanSuite Lab szoftver.**

## 2. 3Shape Lab szkennerek

Ez a használati útmutató a következő 3Shape szkennermodellekre vonatkozik:

3Shape szkennerek				
Szkennerek funkciók	E1	E2	E3	E4
<b>Kamerák</b>	2 x 5,0 megapixel	2 x 5,0 megapixel	2 x 5,0 megapixel	4 x 5,0 megapixel
<b>Pontosság</b> (ISO 12836: 2015 A&B melléklet)	10 µm	10 µm	7 µm	4 µm
<b>Gipszmodell-szkennelés</b> (antagonistával)	+	+	+	+
<b>Lenyomatvétele</b>	Beépülő modul	Beépülő modul	+	+
<b>Több minta szkennelése</b>	Beépülő modul	Beépülő modul	+	+
<b>Textúraszkenelés</b>	Nem áll rendelkezésre	Fekete-fehér	Szín	Szín

### A szkennerek vizuális jelzései

A szkennerek állapota	Felső lámpa	Logóvilágító LED (ha rendelkezésre áll)
<b>Várakozás a szkennerek interakciójára</b>	Be	Fehér
<b>Várakozás a számítógép interakciójára</b>	Ki	Fehér
<b>Szkennelés</b>	A Be/Ki a szkennelés állapotától függ. (Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.)	Kék
<b>Hiba</b>	Ki	Vörös

### Nem E-series 3Shape szkennerek

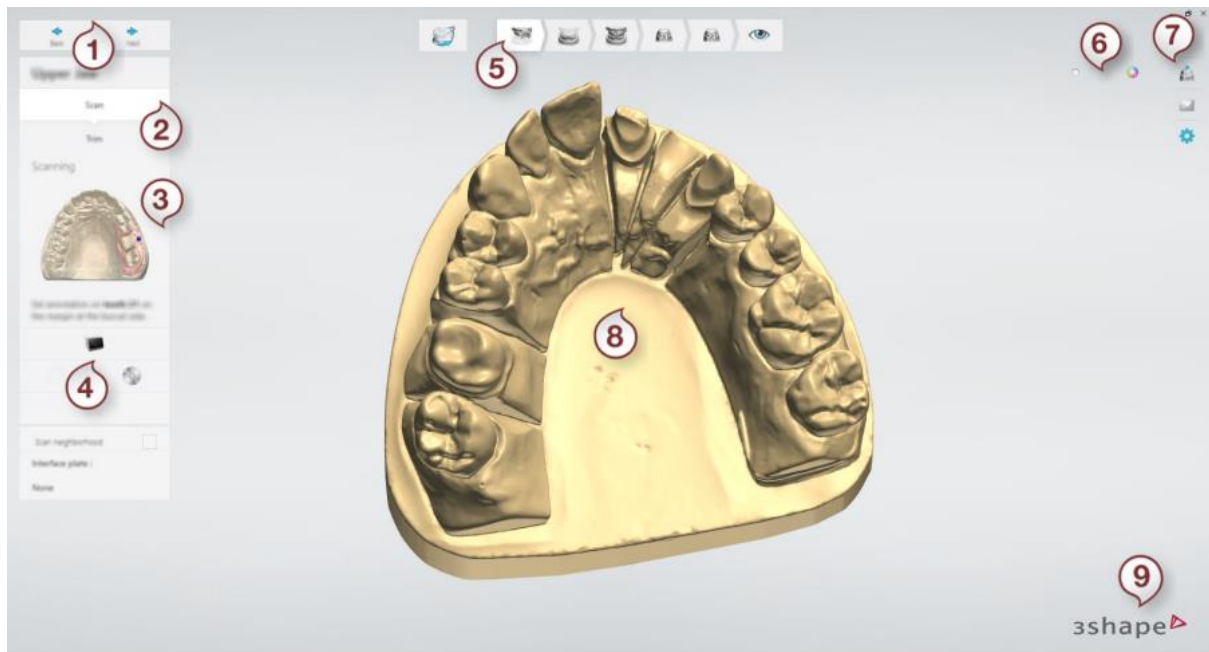
A ScanSuite és a ScanIt Dental szoftver által támogatott nem E-series hardverek (pl. szkennerek, szkennereszközök stb.) esetében a részletes utasításokért olvassa el az eredeti használati útmutatót, amelyet a korábbi készülék/rendszer megvásárlásakor kapott. A következő meglévő modellek támogatottak: D/R2000, D/R1000, D/R900L, D/R900, D/R850, D810, D/R800, D/R750, D710, D/R700 és D/R500.

### 3. ScanIt Dental szoftver

A ScanIt Dental szoftver a 3Shape CAD/CAM szoftveralkalmazás által adott konkrét szkennelési kérelmeket fogad bemeneti adatként, majd végigvezeti a felhasználót a szkennelés munkafolyamatán, miközben a szkennerral való közvetlen kommunikáció a ScanSuite Lab segítségével történik.

#### Főablak

Amikor a ScanIt Dental elindul, annak főablaka jelenik meg a képernyőn:



#### (1) Vissza/Tovább gombok

A **Vissza** és a **Tovább** gombok segítségével navigálhat a munkafolyamat lépései között. Miután végrehajtott egy lépést, kattintson a **Tovább** gombra, hogy továbblépjen a munkafolyamatban.

#### (2) Részlépések

A munkafolyamat minden lépése több részlépésből állhat, például szkennelésből, körbevágásból és igazításból. A folytatás előtt szükség lehet a részlépések végrehajtására.

#### (3) Súgóképek és szöveg

A súgóképek és a súgószöveg végigvezeti Önt az aktuális munkafolyamat lépésein. A munkafolyamat elvégzéséhez kövesse az utasításokat, és miután a munkafolyamat egyes lépéseit végrehajtotta, kattintson a **Tovább** gombra.

#### (4) Szkennelési eszközök

Minden egyes lépésnél megjelennek a releváns eszközök. Az eszközök használatához kövesse a súgószövegben található utasításokat és az eszköztippeket.

#### (5) Munkafolyamat-sáv

A munkafolyamat-sáv a szkennelési folyamat főbb lépéseit mutatja be, amelyek az adott megrendeléstől függően eltérőek. Az utolsó lépés általában az Ellenőrzés lépés, amely lehetővé teszi a szkennelés eredményének megtekintését. A munkafolyamatokat úgy tervezték meg, hogy egy normál szkennelési feladatot el lehessen végezni oly módon,

hogy egymás után végrehajtja a munkafolyamat lépéseit és a **Tovább** gombra kattint. Lehetőség van a lépések közötti ugrásra is, a munkafolyamatsáv egy lépésére kattintva. A teljes színben megjelenített munkafolyamatok elérhetők és használhatók. A zöld pipával jelölt lépéseket már elvégezte. A szürkén jelölt lépések nem érhetők el, amíg az előző lépéseket el nem végzi.

#### (6) Láthatósági csúszka

Az egy vagy több Láthatósági csúszka lehetővé teszi a szkennelés részeinek, például a textúrák megjelenítését vagy elrejtését.

#### (7) Eszközök

Számos eszköz található a főablak jobb oldalán, például a következők:



**Keresztszelvény** - lehetővé teszi keresztmetszet elhelyezését egy szkentesten.



**Visszajelzés küldése** - visszajelző jelentést küldhet úrlapon az aktív rendeléssel, képernyőképpel és információkkal. Másik lehetőségként megnyomhatja a **Ctrl + F** billentyűkombinációt.



**Beállítások** -megnyitja a ScanIt Dental Beállítások oldalát, ahol az alkalmazás viselkedése finomhangolható az egyes felhasználói igényekhez.

#### (8) Szkennelési ablak


A képernyő fő területe az aktuális lépés egy vagy több 3D modelljét mutatja.

#### (9) Program- és termékinformációk

Kattintson a 3Shape logóra, hogy megnyissa a Program- és Termékinformációs hozzáférési panelt. Gyors hozzáférést kap a következőkhöz: Online ügyfélszolgálat, Oktatóközpont, Használati útmutató, Újdonságok, Biztonsági útmutató, Adatvédelmi szabályzat és általános licencfeltételek, Harmadik felek licencei, továbbá ügyfél-visszajelzések.

## 4. ScanSuite Lab és kalibrálás

### ScanSuite Lab

A ScanSuite Lab egy olyan illesztőprogram-család, amely integrálja a 3D szkennereket a ScanIt Dental szkennelési alkalmazásba. A ScanServer a ScanSuite Lab szerves része. A szkennelés előtt aktiválni kell a ScanServer programot. A ScanServer  ikon jelenik meg a Windows rendszer tálcáján, amikor a ScanServer aktív.

### Szkenner kalibrálása

A szkenner kalibrálása a ScanServer használatával történik. A szkenner kalibrálása szükséges a belső szkenner geometria és a kamera paramétereinek kiszámításához. A kalibráláson kívül a szkennerek másféle karbantartást nem igényelnek.

### Mikor kell kalibrálni

A pontos eredmények érdekében kalibrálja a szkennert mindig, ha máshová viszik, és legalább hetente kétszer. Ha azonban a szkennert stabil felületre helyezik és állandó hőmérsékleten tartják, a kalibrációs intervallumok növelhetők. Az első kicsomagolás után a szkennert mindenképpen kalibrálni kell.

### Ehhez az alábbiakra lesz szükség:

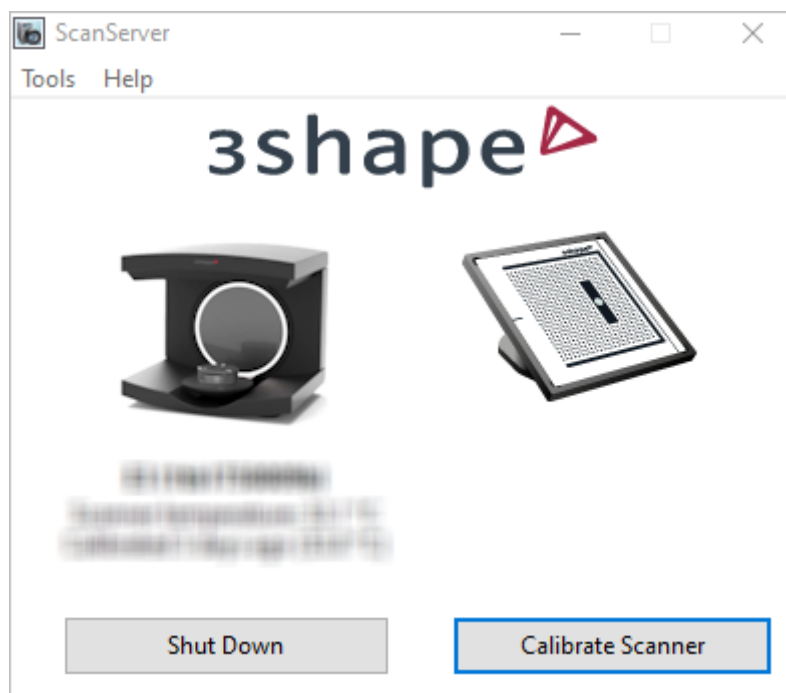
1. a számítógépre telepített ScanServer alkalmazás;
2. a szkennerhez mellékelt kalibrálóobjektumok;
3. a szkennerhez mellékelt magasságadapter.

### A kalibrálás menete

A kalibrálás egyszerű folyamat, és szinte teljesen automatikus:

#### ► 1. lépés: Egy 30 perces felmelegedés után kattintson a ScanServer ikonra a tálcán

Megjelenik a ScanServer ablak:



#### ► 2. lépés: Kattintson a *Szkenner kalibrálása* gombra

▶ **3. lépés: Kövesse az utasításokat**

Kövesse a lépésenkénti utasításokat a kalibrálási folyamat során.



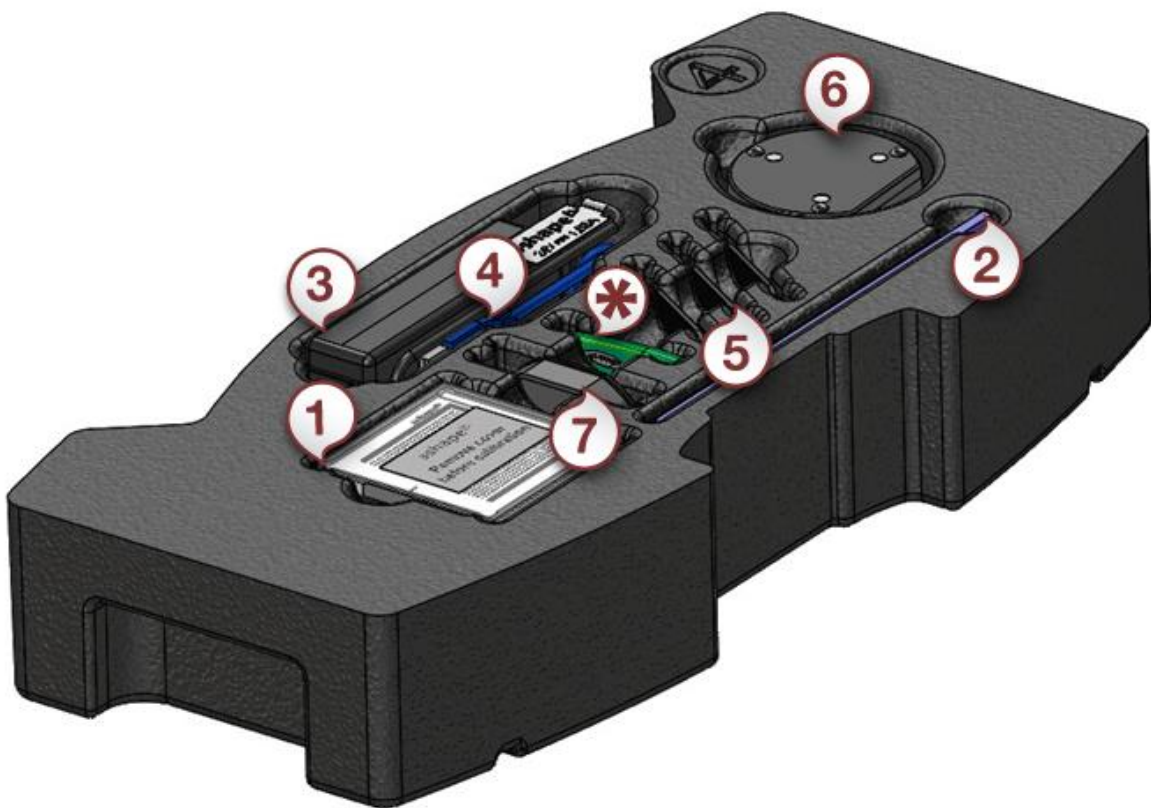
## 5. Szkennereszközök

A 3Shape Lab szkennerekhez mellékeljük mindazokat a szkenereszközöket, amelyek a szkennert számítógéphez történő kezdeti csatlakoztatásához szükségesek. A szállítás alatt a szkennert és a szkenereszközöket szállítási biztonsági habból készült speciális csomagolóanyagok védik.



**Megjegyzés:** Kicsomagoláskor ellenőrizze a csomag tartalmát, és vegye fel a kapcsolatot a 3Shape viszonteladói ügyfélszolgálatával, ha bármelyik rész hiányzik vagy hibás.

A doboz **tartalma:**

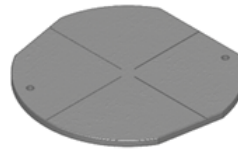


Sorszám és megnevezés	Mennyiség
<b>(1)</b> Passzív kalibrálóobjektum	1
<b>(2)</b> Bostik márkájú kék agyag (Blu Tack)	1
<b>(3)</b> Tápegység	1
<b>(4)</b> USB-2 A típusú fekete kábel 1,8 m	1
<b>(5)</b> Interfészlap	3
<b>(6)</b> Szkennelési magasságadapter	1
<b>(7)</b> Passzív Multi-Die fixáló	(1) Csak E3
<b>(*)</b> Zöld Dinkey Pro USB-hardverkulcs	*Szükség szerint

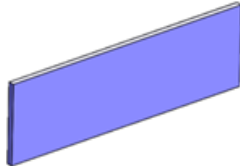
**A 3Shape laboratóriumi szkennerekhez mellékelt szkennereszközök:** (az ábrák egymással nem méretarányosak)



**Passzív kalibrálóobjektum**



**Interfészlap**



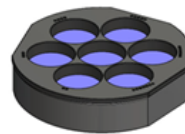
**Bostik márkájú kék agyag (Blu Tack)**



**Szkennelési magasságadapter**



**Tápegység**



**Passzív rögzítő több mintához**

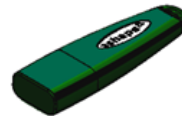
Ez az eszköz csak az E3 szkennerekhez van mellékelve, vagy külön is megvásárolható.

**Zöld Dinkey Pro USB-hardverkulcs**

\*A hardverkulcs típusa és szállítása a megrendelés specifikációjától függ; kérjük, kérdéseivel forduljon a viszonteladójához. Ha bármilyen kérdése van, forduljon a viszonteladójához.



**USB-2 A típusú fekete kábel 1,8 m**



**A 3Shape laboratóriumi szkennerekhez külön megvásárolható szkennelőeszközök**

**Precíziós objektumok**

Ezek az objektumok lehetővé teszik a szkennelési pontosságuk kompenzálását.

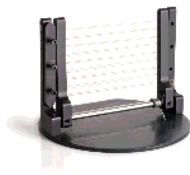


**Artikulátorkalibrációs objektum**

Segítségével egy fizikai artikulátor pozíciója átvihető egy virtuálisra.

## Modellrögzítők

Mechanikus eszközök, amelyek lehetővé teszik a nem artikulált modellek és lenyomatok szkennelését modellkészítés céljával.



### Felviaszoló rögzítő

A teljes felviaszolt hidak rögzítésére szolgál.



### Implantátummodell-rögzítő

Segítségével az implantátummodellek a szkennelésben rögzíthetők.



### Lenyomatrögzítő

Segítségével a fogászati lenyomatvételi tálcák a szkennelésben rögzíthetők.



### Teljesfogsor-rögzítő

Segítségével rögzíthetők a teljes fogsorok egykanalas és háromkanalas lenyomatai.

## Rögzítők artikulált modellekhez

Mechanikus eszközök, amelyek lehetővé teszik az okklúziós pozícióban zárolt fogászati modellek szkennelését.



### Rögzítő 2 fogászati mintához

Segítségével rögzíthető a felső és az alsó minták okklúziós pozíciója a szkennelés során.



### Okklúzióbeállító eszköz

Lehetővé teszi a nem artikulátorba szerelt fogászati modellkészletek artikulálását.

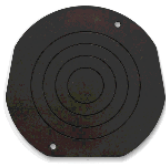


### 3Shape artikulátortartó

Összekötő platform, amely lehetővé teszi a gipszmodelleket tartalmazó artikulátor biztonságos elhelyezését és pozicionálását.

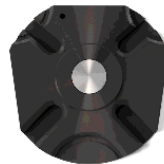
## Összekötő elemek

Mechanikusan állítható hídelemek.



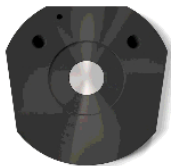
### Általános artikulátor-transzferlemez

Artikulátor-transzferlemez nem támogatott artikulátorrendszerekhez.



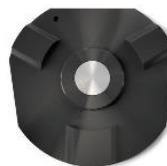
### Adesso Artex artikulátor-transzferlemez

A következőket támogatja:  
– Baumann Dental, Adesso split® – Artex® Splitex rendszer



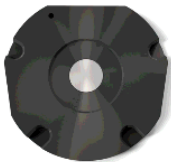
### Whip Mix artikulátor-transzferlemez

A következőket támogatja: DENAR Mark 330 (300-as sorozatú mágneses rögzítőlapok)



### SAM artikulátor-transzferlemez

A következőket támogatja: AXIOSPLIT® (MOUNTING PLATE ASP 420)



### KaVo Protar artikulátor-transzferlemez

A következőket támogatja: szekciós rögzítőlap (0.622.0791)



### Shofu MSMP artikulátor-transzferlemez

A következőket támogatja: szekciós rögzítőlap (S változat)

A 3Shape Lab szkennereket egy jóváhagyott számítógéppel együtt tesztelik, értékesítik és szállítják.

A 3Shape nem garantálja a szkennerek működését, ha:

- harmadik féltől származó szoftver van telepítve a szkennerek számítógépére
- harmadik fél számítógépes perifériái vannak telepítve (pl. USB flash memória, WLAN adapterek)
- a szoftvert másik számítógépre van telepítik



**Megjegyzés:** A 3Shape számítógép alapértelmezett Windows-felhasználóneve és jelszava „**scan**”.



**Megjegyzés:** Az első bejelentkezés után feltétlenül módosítsa a jelszót.

## Függelékek

[A függelék: Rendszerkövetelmények](#)

[B függelék: Kapcsolattartási adatok](#)

[C. függelék: Figyelmeztetések és felelősségkorlátozó nyilatkozatok](#)

## „A” függelék: Rendszerkövetelmények

Elem	Minimális követelmények*	Ajánlott paraméterek
<b>Operációs rendszer</b>	Windows 8.1 Home (64 bites) Windows 10 Home (64 bites)	Windows 8.1 Pro (64 bites) Windows 10 Pro (64 bites)
<b>Memória (RAM)</b>	16 GB	32 GB (64 GB**)
<b>Videokártya</b>	2 GB-os NVIDIA GeForce vagy NVIDIA Quadro DirectX 10 vagy újabb***	4 GB-os NVIDIA GeForce vagy NVIDIA Quadro DirectX 10 vagy újabb
<b>HDD/SSD</b>	250 GB	500 GB-os (1 TB-os****) SSD
<b>Szabad merevlemez-terület</b>	Legalább 20 GB	
<b>Processzor</b>	Intel Core i5	Intel Core i7 vagy vele egyenértékű
<b>3D-s egér</b>	-	3DConnexion SpaceMouse™ Pro
<b>Képernyőfelbontás</b>	1920 x 1080 1920 x 1200	
<b>Hálózat</b>	Internetkapcsolat	
<b>USB-portok</b>	USB 2.0 a 3Shape asztali szkennerekhez	
<b>Egér</b>	Kerékgomb-támogatással rendelkező egér	
* Ha ezt a rendszert más 3Shape alkalmazásokkal kívánja használni, kérjük, ellenőrizze a rájuk vonatkozó rendszerkövetelményeket a megfelelő felhasználói kézikönyvekben.		
** Nagy esetek egyidejű szkenneléséhez és modellezéséhez 64 GB RAM ajánlott.		
*** A szkenneléshez legalább 2 GB-os videokártya szükséges.		
**** Önálló rendszer, illetve a megrendelések mappáját tartalmazó kiszolgáló esetén 1 TB-os merevlemez ajánlott.		



**Megjegyzés:** A 3Shape Lab szkennereket USB 2.0 típusú porthoz kell csatlakoztatni, és ennek kell lennie az egyetlen eszköznek az USB-állomásvezérlőn, hacsak a 3Shape másképp nem javasolja az adott számítógép esetében. A 3Shape Lab szkennerek nem működnek megosztott USB-csatlakozón. Ajánlott a billentyűzetet, az egeret, a hardverkulcsot és más perifériákat egy szabad USB 3.0-porthoz csatlakoztatni, ha rendelkezésre áll ilyen.

## B függelék: Kapcsolattartási adatok

### 3Shape Európa

3Shape Headquarters  
Europe, Middle East &  
Africa Sales  
Holmens Kanal 7  
1060 Copenhagen K  
Dánia

**Tel.:** +45 70 27 26 20

3Shape Germany GmbH  
Volmerswerther Straße  
41  
40221 Düsseldorf  
Németország

**Tel.:** +49 211 33 67 20  
10

3Shape Italy Srl  
Via Ripamonti, 137  
20141 Milánó  
Olaszország

**Tel.:** +39 02 57308525

3Shape, Poland Sp. z o.o.  
Południowa 27C  
71-001 Szczecin,  
Lengyelország

**Tel.:** +48 91 311 53 67

### 3Shape Észak- Amerika

North American  
Sales  
Somerset Hills  
Corporate Center  
10 Independence  
Boulevard,  
Suite 150  
Warren, New  
Jersey 07059,  
USA

**Tel.:** +1 908 867  
0144

### 3Shape (APAC) Co., Ltd

3Shape, Asia  
Room 906,  
Tower A of Eton  
Place  
No. 69,  
Dongfang Road  
200120 Sanghaj,  
Kína

**Tel.:** +86 21  
5835 2281

3Shape, Japan  
Place Canada 1/F  
7-3-37 Akasaka  
Minato-ku, Tokió  
107-0052  
Japán

**Tel.:** +81 3 6894  
7475

3Shape Australia  
Pty Ltd  
Building 1, North  
Entry,  
Level 3, Suite  
E3B  
75 O'Riordan  
street  
Alexandria 2015  
Új-Dél-Wales  
Ausztrália

**Tel.:** +61 283  
107 020

### 3Shape Dél-Amerika

3Shape, Colombia  
Carrera 18 No. 4N - 60  
Armenia  
Kolumbia

**Tel.:** +57 1 508 84 86

3Shape, Brazil  
Av. Das Nações Unidas  
12.399, cj.101B  
04758.000 São Paulo  
SP-Brazília

**Tel.:** +57 1 508 84 86

3Shape, UK  
100 Longwater Avenue  
Green Park  
Reading Berkshire  
RG26GP  
Egyesült Királyság

**E:**  
ukenquiries@3shape.com

3Shape, Ukraine  
„Lahoda” Business  
Centre  
21 ul. Poliova,  
Kijev 03056  
Ukrajna

**Tel.:** +380 44 206 09 03

3Shape Trios S.L.  
Acanto 22, 3<sup>o</sup> 1<sup>a</sup>  
28045 Madrid  
Spanyolország

**Tel.:** +34 910 631 246

3Shape France SAS  
254, rue du Faubourg  
Saint Honoré  
75008 Párizs  
Franciaország

**Tel.:** +33 1 86 65 44 00



**3Shape A/S**  
Holmens Kanal 7  
Copenhagen  
1060  
Denmark

[3shape.com](http://3shape.com) – Ha többet szeretne megtudni a 3Shape vállalatról, a termékeinkről és irodáink elhelyezkedéséről világszerte, akkor látogasson el vállalati weboldalunkra.

[support.3shape.com](http://support.3shape.com) – Ha le szeretné tölteni a jelen használati útmutató nyomtatható változatát, vagy ha ingyenes nyomtatott példányt szeretne kérni belőle, akkor látogasson el a támogatási webhelyünkre.

Ha támogatási vagy ügyfélszolgálati kérdése van, vagy ha le szeretné tölteni vagy frissíteni szeretné a szoftvert, akkor forduljon a viszonteladóhoz.

Ha a 3Shape laboratóriumi szkener meghibásodott, jelezze ezt a 3Shape vállalatnak a következő címen: [support@3shape.com](mailto:support@3shape.com).

## C. függelék: Figyelmeztetések és felelősségkorlátozó nyilatkozatok



**Megjegyzés:** Kérjük, hogy használat előtt olvassa el a 3Shape biztonsági és beállítási útmutatóját, amelyet mellékelünk a Lab szkennerekhez; ebből tájékozódhat a megfelelő figyelmeztetésekről, óvintézkedésekről, megjegyzésekről és tippekről, amelyek az adott 3Shape termékre vonatkoznak.



**Megjegyzés:** Működtetés közben kövesse az összes 3Shape felugró figyelmeztetést, óvintézkedést, megjegyzést, tippet és eszközállapot jelzőfényt, amely a 3Shape Lab szkennerszisztem működése közben jelenik meg.



**Megjegyzés:** A használati útmutató .pdf formátumú fájlként a következő weboldaltól tölthető le: [www.3shape.com](http://www.3shape.com). 7 napon belül megkaphatja a használati útmutató ingyenes nyomtatott példányát is, ha kapcsolatba lép a 3Shape ügyfélszolgálatával.



**Megjegyzés: - Felelősségkorlátozó nyilatkozat -** A terméket csak rendeltetészerűen szabad használni. A készülék egyéb használata vagy módosítása, amely veszélyeztetheti az üzemeltetők vagy harmadik felek biztonságát, szigorúan tilos, és a 3Shape nem vállal felelősséget az ilyen nem rendeltetészerű használat okozta veszteségekért, károkért vagy sérülésekért.



**Megjegyzés:** Ha a laboratóriumi szkennerek ki van téve elektrosztatikus kisülésnek/elektromágneses interferenciának, akkor a normál működés folytatása előtt 3 perces helyreállítási állapotba léphet.



**Megjegyzés:** Kérjük, hogy az eszköz használatával kapcsolatban bekövetkezett bármilyen súlyos eseményt jelentsen a 3Shape vállalatnak a [support@3shape.com](mailto:support@3shape.com) címen, vagy azon tagállam illetékes hatóságának, amelyben a felhasználó és/vagy a beteg él.



**Elektronikus használati útmutató** – Azt jelzi, hogy a termékhasználatra vonatkozó információk elektronikus formában érhetőek el.